

## Bauart geprüft – Type tested

**Zertifikat – Certificate No. 102790**

**Zertifikatsinhaber:**  
*Holder of certificate*

WAN DER FUL Co., LTD.  
No. 16, Lane 132, Sheng Li Rd.  
Jente Hsiang  
Tainan, Taiwan

**Hersteller und Werk:**  
*Manufacturer and factory*

wie oben  
as above

**Produkte:**

Selbsttragende Sitzhöhenverstellelemente mit Energiespeicher für Büro-Arbeitsstühle

Rohrtyp: TWDF-259-140-350 F/N; Zeichnung Nr. CW2310; Werkstoff: JIS G 4052 SCM 415 H-S-C; Wanddicke: 2,5 mm; Oberfläche: hartverchromt

**Products:**

*Self-supporting energized devices for the height adjustment of office work chairs*

*Tube-type: TWDF-259-140-350 F/N; Drawing no. CW2310; Material: JIS G 4052 SCM 415 H-S-C; Wall thickness: 2.5 mm; Surface: hard chromed*

Die vorgenannten Produkte wurden entsprechend der Norm geprüft und werden regelmäßig fremdüberwacht. Sie entsprechen den Anforderungen der **DIN 4550:2004-12, Klasse 4**.

*The above mentioned products have been tested according to the standard and are regularly third party inspected. They comply with the requirements of **DIN 4550:2004-12, class 4**.*

Die Ergebnisse der durchgeführten Bauartprüfung sind im Prüfbericht Nr. BP 0060274 der TÜV Rheinland LGA Bautechnik GmbH dargestellt.

*The results of the type test are shown in the test report No. BP 0060274 of TÜV Rheinland LGA Bautechnik GmbH.*

**Dieses Zertifikat gilt bis - This certificate is valid until:**

**2021-09-15**

Der Hersteller ist berechtigt, die vorgenannten Produkte mit dem nebenstehenden Zertifizierungszeichen "TÜV Rheinland LGA Bauart geprüft DIN 4550" zu kennzeichnen.

*The manufacturer is allowed to mark the a. m. products with the opposite certification mark "TÜV Rheinland LGA Bauart geprüft DIN 4550".*

Nürnberg, 2016-09-15



Dipl.-Ing. (FH) Günther Jost  
Leiter der Zertifizierungsstelle - Head of Certification Body





MARIANA ALQUATI BISOL, Tradutora Pública Juramentada e Intérprete Comercial nomeada pela M.M. Junta Comercial do Estado do Rio Grande do Sul em Porto Alegre, matrícula nº 005/1971, habilitada para as traduções do idioma Inglês,

CERTIFICO que me foi entregue um documento escrito em Inglês para fins de tradução ao Português, o que faço em razão do meu ofício e nos seguintes termos:

**TRADUÇÃO Nº 3459 / 030 / 2019**

**LIVRO Nº 47**

CERTIFICADO – O documento referido foi recebido eletronicamente, em formato pdf, e é um certificado, apresentado em uma (01) folha timbrada, com texto em inglês e em outro idioma. O texto em inglês contém o que segue:

**TÜV Rheinland LGA Bautechnik GmbH**  
Órgão Certificador

[logo] **TÜV Rheinland®**  
**LGA** [logo]

### **TIPO TESTADO**

**Certificado Nº 102790**

*Portador do Certificado:* WAN DER FUL Co., LTD.  
No. 16, Lane 132, Sheng Li Rd.  
Jente Hsiang  
Tainan, Taiwan

*Fabricante e fábrica:* conforme acima

*Produtos:* Dispositivos energizados auto-suportáveis para o ajuste de altura de cadeiras de escritório.  
Tipo de tubo: TWDF-259-140-350 F/N; Desenho nº CW2310; Material: JIS G 4052 SCM 415 H-S-C; Espessura da parede: 2.5 mm; Superfície: cromo duro

*Os produtos mencionados acima foram testados de acordo com a norma e são inspecionados por terceiros com regularidade. Eles estão de acordo com as exigências da DIN 4550:2004-12, classe 4.*

*Os resultados do tipo de teste são mostrados no relatório de teste Nº BP 0060274 da TÜV Rheinland LGA Bautechnik GmbH.*







***Este certificado é válido até: 15-09-2021***

*O fabricante tem permissão para marcar os produtos acima mencionados com a marca de certificação do lado oposto "TÜV Rheinland LGA Bauart geprüft DIN 4550".*

Nuremberg, 15-09-2016

[assinado] *Günther Jost*

Dipl.- Ing. (FH) Günther Jost  
*Chefe do Órgão Certificador*

[carimbo redondo]  
TÜV Rheinland LGA Bautechnik GmbH  
[logo] TÜVRheinland ®  
LGA [logo]  
Órgão Certificador

[carimbo retangular]  
[logo] TÜVRheinland ®  
LGA [logo]  
**Bauart geprüft**  
[102790]  
**DIN 4550**

2016\_Z\_102790\_R2.doc

**TÜV Rheinland LGA Bautechnik GmbH • Tillystraße 2 • 90431 Nürnberg • www.tuv.com**

[No lado direito da página, em sentido vertical, encontram-se escritos em outro idioma.]

.....  
.....  
Nada mais consta neste documento que me foi apresentado, que traduzi e descrevi com fidelidade conforme o documento recebido eletronicamente ao qual me refiro e que devolvo com este Instrumento Público de Tradução, lavrado e assinado por mim em Caxias do Sul, no dia 14 do mês de março de 2019, e que consta no livro 47 da JUCERGS. Dou fé. ....

.....  
.....  
Emolumentos: R\$ 110,00 (cento e dez reais reais)

*Mariana Alquati Bisol*